

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

2 JUNI 1998

VOORSTEL

**tot wijziging, wat de commissie voor
de verzoekschriften en de verhouding
tussen de Kamer en de federale
ombudsmannen betreft, van het
Reglement van de Kamer van
volksvertegenwoordigers**

ADVIES

VAN DE COMMISSIE
VOOR DE VERZOEKSCRIFTEN(1)

VERSLAG

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER WILLY Taelman

(1) Samenstelling van de commissie
Voorzitter : H. Goutry (L.)

A. — Vaste leden	B. — Plaatsvervangers
C.V.P. HH. Brouns, Goutry.	C.V.P. N., N., H. Ghesquière.
P.S. Mevr. Burgeon, H. Grosjean.	P.S. N., N., N..
V.L.D. HH. Lahaye, Taelman.	V.L.D. HH. De Simpel, Valkeniers, Mevr. Van den Poel-Welkenhuysen.
S.P. Mevr. Dejonghe, H. Janssens.	S.P. HH. Bonte, Van Gheluwe, Mevr. Vanlerberghe.
P.R.L.- H.D'hondt.	P.R.L.- HH. Duquesne, Maingain.
F.D.F.	F.D.F.
P.S.C. H. Lefevre.	P.S.C. Mevr. Cahay-André, H. Detremmerie.
VL.Blok H. Geraerts.	VL.Blok HH. Van den Broeck, Van den Eynde.

Zie:

- 1167 - 96 / 97:

- N° 1 : Voorstel van de heer Goutry.
- N° 2 : Amendementen.

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

2 JUIN 1998

PROPOSITION

**modifiant le règlement de la
Chambre des représentants en ce
qui concerne la commission des
pétitions et les relations entre la
Chambre et les médiateurs fédéraux**

AVIS

DE LA COMMISSION
DES PETITIONS(1)

RAPPORT

FAIT PAR
M. WILLY Taelman

(1) Composition de la commission
Président : M. Goutry (L.)

A. — Titulaires	B. — Plaatsvervangers
C.V.P. MM. Brouns, Goutry.	C.V.P. N., N., M. Ghesquière.
P.S. Mme. Burgeon, M. Grosjean.	P.S. N., N., N..
V.L.D. MM. Lahaye, Taelman.	V.L.D. MM. De Simpel, Valkeniers, Mme. Van den Poel-Welkenhuysen.
S.P. Mme. Dejonghe, M. Janssens.	S.P. MM. Bonte, Van Gheluwe, Mme. Vanlerberghe.
P.R.L.- M.D'hondt.	P.R.L.- MM. Duquesne, Maingain.
F.D.F.	F.D.F.
P.S.C. M. Lefevre.	P.S.C. Mme. Cahay-André, M. Detremmerie.
VL.Blok H. Geraerts.	VL.Blok MM. Van den Broeck, Van den Eynde.

Voir:

- 1167 - 96 / 97:

- N° 1 : Proposition de M. Goutry.
- N° 2 : Amendements.

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

DAMES EN HEREN

Tijdens haar vergadering van 9 juli 1997 heeft uw commissie een ontwerptekst tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers besproken en goedgekeurd. Die tekst werd ingediend door de heer Goutry c.s. als voorstel (Stuk nr. 1167/1). Tijdens haar vergadering van 13 mei 1998 heeft de commissie de amendementen nrs. 1 tot en met 4 van de heer Goutry besproken.

Dit advies bevat, behalve het verslag van de commissiedebatten, de gecoördineerde tekst van de artikelen 95, 96 en 96bis van het Reglement van de Kamer zoals de commissie voor de Verzoekschriften ze aan de commissie voor het Reglement voorstelt.

1. BESPREKING VAN HET VOORSTEL EN VAN DE AMENDEMENTEN

Ter inleiding van de bespreking brengt *de heer Goutry* de doelstellingen van het voorliggende voorstel in herinnering, met name: het grondwettelijke petitierecht herwaarderen en de verhouding tussen de Kamer en de federale ombudsmannen reglementeren.

Daartoe worden verscheidene wijzigingen voorgesteld met betrekking tot de artikelen 95 en 96 van hoofdstuk III van titel V van het Reglement van de Kamer. Tevens wordt voorgesteld dat hoofdstuk uit te breiden met een artikel 96bis.

Amendement nr. 1 (Stuk nr. 1167/2) strekt ertoe het huidige opschrift "Verzoekschriften" aan te vullen met de woorden "en aangelegenheden betreffende de federale ombudsmannen"

Over dit voorstel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 95, 1 tot 5

In verband met deze punten werden geen voorstellen tot wijziging ingediend.

Art. 95, 6

Amendement nr. 2 A) (Stuk nr. 1167/2) strekt ertoe de voorzitter van de Kamer - en dus niet langer de secretarissen van de Kamer - te belasten met de verzending van de verzoekschriften naar de bevoegde instanties van de assemblee.

Het recentelijk gewijzigde artikel 13, 3°, van het Reglement van de Kamer bepaalt immers dat de secretarissen van de Kamer rechtens voorzitter zijn van een van de vaste commissies waarvan zij lid zijn. Der-

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de sa réunion du 9 juillet 1997, votre commission a examiné et approuvé un projet de proposition de modification du règlement de la Chambre des représentants, déposé sous forme de proposition (doc. N° 1167/1) par M. Goutry et consorts. Au cours de sa réunion du 13 mai 1998, elle a examiné les amendements n°s 1 à 4 de M. Goutry.

Le présent avis contient, outre le rapport des débats en commission, le texte coordonné des articles 95, 96 et 96bis du règlement de la Chambre, tels que la commission des pétitions les propose à la commission du Règlement.

I. DISCUSSION DE LA PROPOSITION ET DES AMENDEMENTS

M. Goutry introduit la discussion en présentant les objectifs de la proposition à l'examen, à savoir : revaloriser le droit constitutionnel de pétition et régler les rapports entre la Chambre et les médiateurs fédéraux.

Pour ce faire, diverses modifications sont proposées aux articles 95 et 96 du chapitre III du titre V du règlement de la Chambre, auquel l'ajout d'un article 96bis est par ailleurs proposé.

L'amendement n° 1 (doc. 1167/2) tend à compléter l'intitulé actuel «Des pétitions» par les mots «et des questions concernant les médiateurs fédéraux».

Cette proposition ne fait l'objet d'aucune observation.

Art. 95, 1 à 5

Ces points ne font l'objet d'aucune proposition de modification.

Art. 95, 6

L'amendement n° 2-A/ (doc. 1167/2), tend à charger le président de la Chambre du renvoi des pétitions vers les instances compétentes de l'assemblée, en lieu et place des secrétaires de la Chambre.

L'article 13, 3° du règlement de la Chambre, tel qu'il a été modifié récemment, dispose en effet que les secrétaires de la Chambre président de droit une des commissions permanentes dont ils sont membres.

halve moet worden voorkomen dat een secretaris van de Kamer belast wordt met de verzending van de verzoekschriften naar een commissie die hij zelf voorziet.

Over dit voorstel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 95, 7

Amendement nr. 2 B) (Stuk nr. 1167/2) strekt ertoe de samenstelling van de commissie voor de Verzoekschriften te wijzigen, door het huidige ledenaantal (11 leden) uit te breiden tot 17.

De heer Goutry ontvouwt de argumenten ter ondersteuning van dat voorstel. Aangezien de commissie voor de Verzoekschriften ook bevoegd wordt voor de aangelegenheden betreffende de federale ombudsmannen, moet zij qua samenstelling immers een weerspiegeling zijn van de hele Kamer, zoals dat ook voor de vaste commissies het geval is.

Daarom dient ook artikel 12, 4, van het Reglement van de Kamer ter zake te worden toegepast. Krachtens dat artikel mogen ook leden die deel uitmaken van een politieke fractie die niet in de vaste commissies vertegenwoordigd is of die geen deel uitmaken van een politieke fractie, in een commissie zitting hebben, zij het zonder stemrecht.

De heer Geraerts merkt op dat de leden van de Kamer de mogelijkheid hebben commissievergaderingen bij te wonen en dat ook de - eveneens besloten - vergaderingen van de commissie voor de Naturalisaties worden bijgewoond door een lid van de Kamer dat geen stemrecht heeft.

De heer R. Janssens vraagt zich af of de commissie voor de Verzoekschriften op grond van haar agenda wel met een vaste commissie kan worden gelijkgesteld.

De heer Goutry herinnert eraan dat de commissie voor de Verzoekschriften met gesloten deuren vergadert, teneinde de vertrouwelijkheid van bepaalde verzoekschriften te eerbiedigen. Voorts verwacht hij een toename van het aantal vergaderingen van de commissie voor de Verzoekschriften, als zij ook aangelegenheden betreffende de ombudsmannen moet behandelen (bespreking van het jaarverslag van de ombudsmannen, verslagen over de verzoekschriften die hen werden toegestuurd, hoorzittingen met de ombudsmannen, die krachtens de wet van 22 maart 1995 het recht hebben door de Kamer te worden gehoord,...). Bovendien liggen nog een aantal voorstellen tot wijziging van het petitierecht voor, die eveneens de activiteiten van de commissie zullen doen toenemen.

Il convient dès lors d'éviter qu'un secrétaire de la Chambre soit chargé du renvoi des pétitions vers une commission qu'il préside lui-même.

Cette proposition ne fait l'objet d'aucune observation.

Art. 95, 7

L'amendement n° 2-B/ (doc. 1167/2) tend à modifier la composition de la commission des pétitions en l'élargissant à 17 membres, alors qu'elle compte actuellement 11 membres.

M. Goutry expose les motifs qui plaident en faveur de cette proposition. En effet, dès lors que les compétences de la commission des pétitions sont élargies aux questions relatives aux médiateurs fédéraux, il convient que sa composition soit le reflet de l'ensemble de la Chambre, comme c'est le cas des commissions permanentes.

C'est pourquoi il convient également de prévoir l'application de l'article 12, 4 du règlement de la Chambre, qui prévoit la participation sans voix délibérative des membres qui font partie d'un groupe politique non représenté dans les commissions permanentes ou qui ne font pas partie d'un groupe politique.

M. Geraerts fait observer d'une part que les membres de la Chambre ont la possibilité d'assister aux réunions de commission, et d'autre part qu'un membre de la Chambre assiste sans voix délibérative aux réunions de la commission des naturalisations, qui se réunit elle aussi à huis-clos.

M. R. Janssens se demande si l'ordre du jour de la commission des pétitions justifie son assimilation à une commission permanente.

M. Goutry rappelle que la commission des pétitions se réunit à huis-clos afin de respecter le caractère confidentiel de certaines pétitions. Il estime par ailleurs que les questions relatives aux médiateurs que la commission serait appelée à traiter - examen du rapport annuel des médiateurs, rapports relatifs aux pétitions que leur ont été transmises, audition des médiateurs auxquels la loi du 22 mars 1995 reconnaît le droit d'être entendus par la Chambre, etc... - accroîtront le rythme des réunions de la commission des pétitions. En outre, des propositions relatives à la modification du droit de pétition sont à l'examen et contribueront également à multiplier ses activités.

Over dit voorstel worden geen andere opmerkingen gemaakt.

Art. 95, 8

In verband met dit punt werden geen voorstellen tot wijziging ingediend.

Art. 95, 9 (*nieuw*)

Amendement nr. 2 C) (Stuk nr. 1167/2) strekt tot vastlegging van het beginsel van de besloten vergaderingen, tenzij wanneer de commissie voor de Verzoekschriften de verslagen van de federale ombudsmannen bespreekt.

De heer Goutry vermeldt de twee punten in verband waarmee het al dan niet openbare verloop van de vergaderingen van de commissie voor de Verzoekschriften nog nader dient te worden gepreciseerd. Het betreft met name de bespreking van het huishoudelijk reglement van de ombudsmannen en het voorstel om de ombudsmannen, overeenkomstig artikel 1 van de wet van 22 maart 1995, te belasten met onderzoeken naar de werking van een federale administratieve dienst.

De heer Wauters vindt dat een individuele klacht met betrekking tot een onderwerp van algemeen belang tijdens een openbare vergadering kan worden besproken. Bovendien is het voor hem van essentieel belang dat het voorstel van de commissie voor de Verzoekschriften om de federale ombudsmannen te belasten met de onderzoeksopdracht waarin artikel 1 van de wet van 22 maart 1995 voorziet, openbaar is.

Uw rapporteur maant aan tot de grootst mogelijke behoedzaamheid in deze aangelegenheid : elk misbruik waartoe geruchten met betrekking tot de slechte werking van een federale administratieve dienst aanleiding zouden kunnen geven, moet worden voorkomen, bijvoorbeeld als moet worden beslist over bevorderingen. Hij stelt dan ook voor dat de bespreking van het onderzoek waarin artikel 1 van de wet van 22 maart 1995 voorziet, met gesloten deuren zou plaatsvinden, maar dat het verslag dat door de ombudsmannen wordt ingediend met betrekking tot de opdracht waarmee ze werden belast, tijdens een openbare vergadering zou worden besproken.

Ook *de heer R. Janssens* pleit voor behoedzaamheid en terughoudendheid.

De commissieleden stemmen ermee in dat het huishoudelijk reglement van de ombudsdienst in een openbare vergadering wordt besproken, terwijl daarentegen het voorstel om de ombudsmannen te belasten met het onderzoek naar de werking van een federale administratieve dienst zou worden besproken in een vergadering met gesloten deuren.

La proposition ne fait pas l'objet d'autres observations.

Art. 95, 8

Ce point ne fait l'objet d'aucune proposition de modification.

Art. 95, 9 (*nouveau*)

L'amendement n° 2, C/ (doc. n° 1167/2) tend à fixer le principe de réunions à huis-clos, sauf lorsque la commission des pétitions examine les rapports des médiateurs fédéraux.

M. Goutry présente les deux points en regard desquels le caractère public ou non des réunions de la commission des pétitions doit encore être précisé, à savoir l'examen du règlement d'ordre intérieur des médiateurs et de la proposition de charger les médiateurs de l'investigation du fonctionnement d'un service administratif fédéral, conformément à l'article 1er de la loi du 22 mars 1995.

M. Wauters estime que l'examen d'une plainte individuelle relative à un sujet d'intérêt général peut être mené au cours d'une réunion publique. En outre, il est pour lui essentiel que la proposition de la commission des pétitions de charger les médiateurs fédéraux de la mission d'investigation prévue à l'article 1er de la loi du 22 mars 1995 ait un caractère public.

Votre rapporteur recommande la plus grande prudence en la matière : il convient d'éviter tout abus auquel des rumeurs relatives au dysfonctionnement d'un service administratif fédéral pourraient conduire, par exemple à un moment où des emplois de promotion sont à conférer. Il propose dès lors que l'examen de la proposition prévue à l'article 1er de la loi du 22 mars 1995 ait lieu à huis clos, mais que l'examen du rapport déposé par les médiateurs à la suite de la mission dont ils ont été chargés ait lieu au cours d'une réunion publique.

M. Janssens recommande lui aussi la prudence et la retenue.

Les membres de la commission marquent leur accord sur l'examen du règlement d'ordre intérieur des médiateurs en réunion publique, tandis que la proposition de charger les médiateurs de l'investigation du fonctionnement d'un service administratif fédéral serait examinée au cours d'une réunion à huis-clos.

De heer Wauters heeft inzake de vergaderingen met gesloten deuren voorbehoud gemaakt.

Over het voorstel worden geen andere opmerkingen gemaakt.

Art. 96, 1

Artikel 2, B, van het voorstel (Stuk nr. 1167/1) en *amendement nr 3, 1°, A/* (Stuk nr. 1167/2), strekken ertoe de termijn waarover de minister naar wie een verzoekschrift werd verzonden, beschikt, te beperken tot 6 weken. Tevens bieden ze de commissie de mogelijkheid de aanwezigheid van de minister te vorderen indien hij zijn antwoord niet binnen die termijn heeft overgezonden.

Het artikel en het amendement strekken er eveneens toe de commissie voor de Verzoekschriften de mogelijkheid te bieden een verzoekschrift naar de federale ombudsmannen te verzenden. Zij moeten de commissie voor de Verzoekschriften inlichten over het gevolg dat ze eraan hebben gegeven, en kunnen te allen tijde door de commissie worden gehoord.

De vraag wordt gesteld of het niet aangewezen is daarenboven uitdrukkelijk in artikel 96, 1, te bepalen :

a) dat de commissie voor de Verzoekschriften ook verzoekschriften kan verwijzen naar de sectorale ombudsmannen ingesteld bij wet (art. 1, lid 2, van de wet van 22 maart 1995);

b) dat de commissie voor de Verzoekschriften afzonderlijk verslag zal uitbrengen van elke gedachtewisseling met de minister?

Soortgelijke reglementswijzigingen worden voorts nog niet in overweging genomen door de commissie. Voorst vestigt *uw rapporteur* alvast de aandacht op het bepaalde in artikel 96,4 (*nieuw*) : de commissie kan driemaandelijks verslag uitbrengen (zie ook hierna).

Art. 96, 2

Amendement nr 3, 2°, (Stuk nr. 1167/2) past dit artikel aan aan de wijzigingen die voor artikel 96,1, werden voorgesteld.

De heer Goutry herinnert aan het bepaalde in artikel 95,5, met name dat in de Handelingen van de Kamer een aankondiging van de ingediende verzoekschriften verschijnt, alsook een bondige samenvatting van die verzoekschriften. Dit artikel bevestigt daarentegen de maandelijksse ronddeling van een lijst die niet alleen de samenvatting van de verzoekschriften bevat, maar ook de beslissingen en tot verwijzing die de commissie voor de Verzoekschriften heeft genomen.

M. Wauters formule des réserves en ce qui concerne les réunions à huis clos.

La proposition ne fait pas l'objet d'autres observations.

Art. 96, 1

L'article 2, B de la proposition (doc. N° 1167/1) et l'amendement n° 3, 1°, A/ (doc. N° 1167/2), tendent à ramener à 6 semaines le délai dont dispose le ministre auquel une pétition a été renvoyée et permet à la commission de requérir la présence du ministre qui n'aurait pas communiqué sa réponse dans ce délai.

L'article et l'amendement tendent également à permettre à la commission des pétitions de renvoyer une pétition aux médiateurs fédéraux. Ceux-ci sont tenus d'informer la commission des pétitions de la suite qu'il y ont réservé et peuvent à tout moment être entendus par la commission.

Il est demandé s'il ne serait pas en outre souhaitable de préciser expressément dans l'article 96,1:

a) que la commission des pétitions peut également renvoyer des pétitions aux médiateurs sectoriels institués par la loi (art. 1er, alinéa 2, de la loi du 22 mars 1995);

b) que la commission des pétitions fera un rapport distinct sur chaque échange de vues avec un ministre?

A ce jour, la commission n'a pas encore envisagé de procéder à de telles modifications du Règlement. *Votre rapporteur* attire en outre l'attention sur le prescrit de l'article 96,4 (*nouveau*): la commission peut faire des rapports trimestriels intermédiaires (voir également ci-après).

Art. 96, 2

L'amendement n° 3, 2° (doc. N° 1167/2) adapte cet article aux modifications proposées à l'article 96, 1.

M. Goutry rappelle la disposition prévue à l'article 95, 5, qui prévoit l'annonce des pétitions déposées, ainsi que leur analyse sommaire, dans les Annales parlementaires, tandis que le présent article confirme la publication mensuelle d'un feuillet de pétitions contenant, outre l'analyse sommaire des pétitions, la décision de renvoi prise par la commission des pétitions.

Over dit voorstel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 96, 3 en 4

Amendement nr 3, 3° (Stuk nr. 1167/2) strekt ertoe de terminologie van de bepalingen van de huidige artikelen 96,3 en 4, samen te brengen en te preciseren. Er moest namelijk duidelijk worden bepaald dat het verslag dat wordt gevraagd met betrekking tot een bepaald verzoekschrift een afzonderlijk verslag is, omdat andere bepalingen betrekking hebben op de jaarlijkse en driemaandelijks verslagen die door de commissie voor de Verzoekschriften moeten worden opgesteld.

De heer Geraerts vraagt zich af waarom de conferentie van de voorzitters moet oordelen over de ontvankelijkheid van een vraag die een kamerlid kan formuleren wanneer hij een afzonderlijk verslag over een verzoekschrift wenst.

Uw rapporteur herinnert eraan dat het in de Kamer gebruikelijk is dat een lid niet individueel beslist over een publicatie : een meerderheid van de leden kan namelijk van oordeel zijn dat zulks niet aangewezen is; daarom pleit hij voor het behoud van het voorliggende voorstel.

De heer Wauters stelt vast dat, aangezien het afzonderlijke verslag dat zou worden gevraagd betrekking heeft op een individueel dossier dat met gesloten deuren werd besproken, de voorliggende maatregel inderdaad verantwoord is.

De heer Goutry is van oordeel dat de voorlichting van de leden verzekerd is, meer in het bijzonder door de lijst van de verzoekschriften. De bijkomende mogelijkheid waarin hier wordt voorzien, voert in feite een "vangnet" in; dat de conferentie van de voorzitters ter zake een rol vervult, beperkt het initiatiefrecht van de kamerleden niet meer dan reeds het geval is bij de beslissingen die ze neemt inzake de verzending van de interpellaties.

Over het voorstel worden geen andere opmerkingen gemaakt.

Art. 96, 4 (nieuw)

Amendement nr 3, 3° (Stuk nr. 1167/2) strekt ertoe het huidige punt 4 van artikel 96 te vervangen door een nieuwe bepaling die voor de commissie voor de Verzoekschriften de verplichting invoert om jaarlijks verslag uit te brengen over haar werkzaamheden tijdens het afgelopen jaar en ook de mogelijkheid invoert om tussentijdse driemaandelijks verslagen uit te brengen indien de commissie dat nuttig acht.

Over dit voorstel worden geen opmerkingen gemaakt.

Cette proposition ne fait l'objet d'aucune observation.

Art. 96, 3 et 4

L'amendement n° 3, 3° (doc. 1167/2), tend à regrouper et à préciser la terminologie des dispositions des actuels articles 96, 3 et 4. Il était en effet nécessaire de préciser le caractère séparé du rapport demandé au sujet d'une pétition précise, étant donné que d'autres dispositions concernent les rapports annuel et trimestriel dont la commission des pétitions est chargée.

M. Geraerts se demande pourquoi la conférence des présidents est appelée à statuer sur la recevabilité d'une telle demande qu'un membre de la Chambre peut formuler lorsqu'il souhaite un rapport séparé sur une pétition.

Votre rapporteur rappelle qu'il est de tradition à la Chambre qu'un membre ne décide pas individuellement au sujet d'une publication : une majorité de membres peut en effet la juger inopportune ; c'est pourquoi il préconise le maintien de la proposition à l'examen.

M. Wauters constate que, puisque le rapport séparé qui serait demandé porte sur un dossier individuel qui a fait l'objet d'un examen à huis-clos, la mesure à l'examen se justifie en effet.

M. Goutry est d'avis que l'information des membres est assurée, notamment par le feuillet des pétitions. La possibilité supplémentaire prévue ici instaure en quelque sorte un «filet de sécurité» ; l'intervention de la conférence des présidents ne limite pas davantage le droit d'initiative des membres de la Chambre que ce n'est le cas des décisions qu'elle prend en matière de renvoi des interpellations.

La proposition ne fait pas l'objet d'autres observations.

Art. 96, 4 (nouveau)

L'amendement n° 3, 3° (doc. 1167/2), tend à remplacer l'actuel point 4 de l'article 96 par une nouvelle disposition qui instaure pour la commission des pétitions l'obligation de faire un rapport annuel de ses travaux au cours de l'année écoulée et à prévoir en outre la possibilité de rapports trimestriels intermédiaires au cas où la commission le juge utile.

Cette proposition ne fait l'objet d'aucune observation.

Art. 96bis (nieuw)

Artikel 3 van het voorstel strekt ertoe een artikel 96bis (nieuw) in te voegen (Stuk nr. 1167/1). Amendement nr 4 (Stuk nr. 1167/2) strekt ertoe die tekst te vervangen; dit artikel wordt punt per punt besproken.

Art. 96bis, 1 (nieuw)

Deze bepaling belast de commissie voor de Verzoekschriften met opdrachten, die in dat punt worden opgesomd, met betrekking tot de federale ombudsmannen.

De heer Wauters merkt op dat de oorspronkelijke tekst, die hij mede heeft ondertekend en waarvan hij wenst dat hij behouden blijft, de voorzitter van de Kamer belastte met de eventuele verzending van die verschillende opdrachten naar de commissie voor de Verzoekschriften.

Art. 96bis, 1, a) (nieuw)

Deze bepaling belast de commissie voor de Verzoekschriften met het uitbrengen van een verslag over een voorstel van verzoek van de Kamer aan de federale ombudsmannen om een onderzoek in te stellen naar de werking van een federale administratieve dienst.

Dit punt werd in feite reeds besproken naar aanleiding van de bespreking van artikel 95,9 (nieuw).

Art. 96bis, 1., b)

Luidens die bepaling wordt de commissie voor de Verzoekschriften ermee belast verslag uit te brengen over het jaarverslag en de tussentijdse verslagen van de federale ombudsmannen of ze geheel of gedeeltelijk naar één van de vaste commissies te verzenden.

De heer Wauters merkt op dat de bij het amendement (Stuk nr. 1167/2) voorgestelde tekst aanzienlijk verschilt van die van het voorstel (Stuk nr. 1167/1), die hij medeondertekend heeft. Hij geeft de voorkeur aan de logica van deze tekst, volgens welke de voorzitter van de Kamer de commissie voor de Verzoekschriften kan belasten met het onderzoek van de verslagen van de ombudsmannen. De spreker is niet zeker dat de commissie voor de Verzoekschriften het meest geschikte orgaan is om dat onderzoek uit te voeren. Hij is van oordeel dat de commissie voor de Binnenlandse Zaken beter geschikt is om de verslagen van de federale ombudsmannen te onderzoeken.

Uw rapporteur herinnert eraan dat de onderhavige voorstellen ertoe strekken van de commissie voor de

Art. 96bis (nouveau)

L'amendement n° 4 (doc. 1167/2) tend à remplacer le texte de l'article 96bis (nouveau) dont l'insertion est proposée à l'article 3 de la proposition (doc. N° 1167/1) ; cet article a fait l'objet d'une discussion point par point.

Art. 96bis, 1 (nouveau)

Cette disposition charge la commission des pétitions de missions, qu'elle énumère, relatives aux médiateurs fédéraux.

M. Wauters fait observer que le texte initial, qu'il a cosigné et dont il souhaite le maintien, chargeait le président de la Chambre de l'éventuel renvoi à la commission des pétitions de ces différentes missions.

Art. 96bis, 1, a) (nouveau)

Cette disposition charge la commission des pétitions de faire rapport sur la proposition faite à la Chambre de demander aux médiateurs fédéraux de mener une investigation sur le fonctionnement d'un service administratif fédéral.

Ce point a de fait été examiné à l'occasion de la discussion de l'article 95, 9 (nouveau).

Art. 96bis, 1, b)

Cette disposition charge la commission des pétitions de faire rapport sur les rapports annuels et intermédiaires des médiateurs fédéraux ou de renvoyer ceux-ci en tout ou en partie à une des commissions permanentes.

M. Wauters fait observer que le texte proposé par l'amendement (doc. 1167/2) diffère considérablement de la proposition initiale (doc. 1167/1), qu'il avait cosignée ; la logique contenue dans ce texte, en vertu de laquelle le président de la Chambre peut charger la commission des pétitions de l'examen des rapports établis par les médiateurs, recueille davantage son adhésion. Il n'est en effet pas certain que la commission des pétitions soit l'organe le plus approprié pour cet examen ; l'intervenant considère que la commission de l'Intérieur est davantage qualifiée pour l'examen des rapports établis par les médiateurs fédéraux.

Votre rapporteur rappelle que les propositions à l'examen visent à faire de la commission des pétitions

Verzoekschriften een vaste commissie te maken die er derhalve zal toe gemachtigd zijn al haar bevoegdheden uit te oefenen en eventueel te oordelen of het nodig is met een andere commissie te vergaderen. Het ware niet logisch de bevoegdheden van de vaste commissie (die de commissie voor de Verzoekschriften zou zijn geworden) te doen afhangen van opeenvolgende beslissingen van de voorzitter van de Kamer. Daarom is hij voorstander van de tekst van artikel 96bis (nieuw), zoals die wordt voorgesteld door amendement nr. 4 (Stuk nr. 1167/2).

De heer Goutry wijst op de strekking van de bepaling die wordt voorgesteld bij artikel 96bis, 1, b), namelijk aan de commissie voor de Verzoekschriften een rol als draaischijf toekennen die het onderzoek van de verslagen van de ombudsmannen door de Kamer waarborgt. De commissie voor de Verzoekschriften zou aldus een rol krijgen als tussenschakel tussen de federale ombudsmannen, wier onafhankelijkheid gewaarborgd is door de wet, en de Kamer, die de ombudsmannen benoemt en hun verslagen ontvangt, welke ze overigens openbaar maakt (art. 15 van de wet van 22 maart 1995). Aangezien de commissie voor de Verzoekschriften aanspraak maakt op een bijzondere bevoegdheid met betrekking tot de federale ombudsmannen, is het van belang dat deze commissie bevoegd is inzake de opdrachten die hen betreffen. Bovendien is het risico heel groot dat de bespreking van de punten aangaande de ombudsmannen vertraging oploopt door de reeds gevulde agenda van de commissie voor de Binnenlandse Zaken. Hij wijst er trouwens op dat de ombudsmannen nagenoeg anderhalf jaar geleden zijn ingesteld en dat de bespreking van tal van punten die op hen betrekking hebben, nog steeds op zich laat wachten.

De commissieleden zijn het eens met de voorgestelde tekst. *De heer Wauters* maakt voorbehoud.

Art. 96bis, 1, c) (nieuw)

Ingevolge die bepaling wordt de commissie voor de Verzoekschriften ermee belast om op verzoek van de Kamer of van de ombudsmannen zelf, dan wel eigenmachtig de federale ombudsmannen te horen.

De heer Wauters formuleert in verband met die bepaling dezelfde opmerkingen als over artikel 96bis, 1, b).

Art. 96bis, 1, d) (nieuw)

Ingevolge die bepaling dient de commissie voor de Verzoekschriften verslag uit te brengen over de vaststelling en de wijzigingen van het huishoudelijk reglement van de federale ombudsmannen.

De heer Wauters formuleert in verband met die bepaling dezelfde opmerkingen als over artikel 96bis, 1, b).

une commission permanente, dès lors habilitée à gérer l'intégralité de ses compétences et à juger éventuellement de l'opportunité de se réunir avec une autre commission. Il ne serait pas cohérent de faire dépendre les compétences de la commission permanente que serait devenue la commission des pétitions de décisions successives prises par le président de la Chambre. C'est pourquoi il se prononce en faveur du libellé de l'article 96bis nouveau tel qu'il est proposé à l'amendement n° 4 (doc. n° 1167/2).

M. Goutry souligne la portée de la disposition proposée à l'article 96bis, 1, b), à savoir assigner à la commission des pétitions un rôle de plaque tournante, qui garantit l'examen par la Chambre des rapports établis par les médiateurs. La commission des pétitions se verrait ainsi investie d'un rôle d'intermédiaire entre les médiateurs fédéraux, dont l'autonomie est garantie par la loi, et la Chambre, qui nomme les médiateurs et reçoit leurs rapports, dont elle assure par ailleurs la publicité (art. 15 de la loi du 22 mars 1995). Dès lors que la commission des pétitions revendique une compétence particulière en ce qui concerne les médiateurs fédéraux, il importe que l'ensemble des missions qui concernent ceux-ci soient concentrées dans cette commission. Il est en outre à craindre que l'agenda déjà chargé de la commission de l'Intérieur ne retarde l'examen des points relatifs aux médiateurs ; il souligne d'ailleurs qu'alors que les médiateurs ont été institués voici près d'un an et demi, l'examen de nombreux points les concernant se fait toujours attendre.

Les membres de la commission marquent leur accord sur le texte proposé. *M. Wauters* formule des réserves.

Art. 96bis, 1, c) (nouveau)

Cette disposition charge la commission des pétitions d'entendre les médiateurs fédéraux à la demande de la Chambre, des médiateurs eux-mêmes ou de son propre chef.

Cette disposition fait l'objet des mêmes observations de *M. Wauters* que celles qu'il a formulées au sujet de l'article 96bis, 1, b).

Art. 96bis, 1, d) (nouveau)

Cette disposition charge la commission des pétitions de faire rapport sur l'établissement et la modification du règlement d'ordre intérieur des médiateurs fédéraux.

Cette disposition fait l'objet des mêmes observations de *M. Wauters* que celles qu'il a formulées au sujet de l'article 96bis, 1, b).

Art. 96bis, 2

Krachtens die bepaling vallen de verzoeken die de Kamer aan de federale ombudsmannen richt om de werking van de federale administratieve diensten te onderzoeken niet onder de bepalingen van het reglement van de Kamer die betrekking hebben op de verzending van de ontwerpen en voorstellen naar de commissies. Krachtens het voorgestelde artikel 96bis, 1, a) (*nieuw*), brengt de commissie voor de Verzoekschriften van rechtswege verslag uit over dergelijke voorstellen.

Over dit voorstel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 96bis, 3 (*nieuw*)

Die bepaling betreft de termijnen voor de openbaarmaking van het jaarverslag en de tussentijdse verslagen van de federale ombudsmannen, die bovendien samen met de verslagen van de commissie voor de Verzoekschriften mogen worden rondgedeeld.

Over dit voorstel worden geen opmerkingen gemaakt.

*
* *

De heer Goutry wijst op een algemeen knelpunt, te weten de betrekkingen tussen de commissie voor de Verzoekschriften en de krachtens een wettelijke bepaling ingestelde "sectorale" ombudsmannen. Moeten de bevoegdheden van de commissie voor de Verzoekschriften worden uitgebreid tot die ombudsmannen zodat die commissie hen kan horen, hun verslagen kan bespreken, hun verzoekschriften kan overzenden, enz. Artikel 9, tweede lid, van de wet van 22 maart 1995 bepaalt wat volgt : «Wanneer de klacht een federale, gewestelijke, gemeenschaps- of andere administratieve overheid betreft die krachtens een wettelijke regeling over een eigen ombudsman beschikt, sturen de ombudsmannen de klacht onverwijld naar deze laatste door.». Er dient derhalve nu reeds te worden voorzien in een bepaling om te voorkomen dat in de toekomst elk contact tussen de commissie voor de Verzoekschriften en de "sectorale" ombudsmannen uitgesloten zou zijn.

De heer Geraerts merkt op dat de federale wetgever niet alleen de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen heeft goedgekeurd, maar dat hij tevens heeft ingestemd met de oprichting van een ombudsdienst voor de pensioensector. Het is derhalve onzinnig ernaar te streven die sectorale ombudsman onder de bevoegdheid van de commissie voor de Verzoekschriften te doen ressorteren.

Art. 96bis, 2

Cette disposition soustrait les demandes adressées par la Chambre aux médiateurs fédéraux en vue de faire mener une investigation sur le fonctionnement des services administratifs fédéraux, aux dispositions du règlement de la Chambre en matière de renvoi des projets et propositions aux commissions. En vertu de l'art. 96bis, 1, a) (*nouveau*), proposé, la commission des pétitions fait de droit rapport sur de telles propositions.

Cette proposition ne fait l'objet d'aucune observation.

Art. 96bis, 3 (*nouveau*)

Cette disposition vise les délais de publication des rapports annuels et intermédiaires des médiateurs fédéraux, qui peuvent en outre être distribués avec les rapports de la commission des pétitions.

Cette proposition ne fait l'objet d'aucune observation.

*
* *

M. Goutry soulève la question générale que pose les relations de la commission des pétitions avec les médiateurs «sectoriels» institués en vertu d'une disposition légale. Les compétences de la commission des pétitions doivent-elles être étendues à ceux-ci, afin qu'elle puisse les entendre, examiner leurs rapports, leur renvoyer des pétitions, etc... L'article 9, alinéa 2 de la loi du 22 mars 1995 prévoit que lorsqu'une réclamation a trait à une autorité administrative fédérale, régionale, communautaire ou autre qui dispose de son propre médiateur en vertu d'une réglementation légale, les médiateurs la transmettent sans délai à ce dernier. Il convient dès lors de prévoir dès à présent une disposition afin que tout contact de la commission des pétitions avec les médiateurs «sectoriels» ne soit pas exclu dans l'avenir.

M. Geraerts fait observer que le législateur fédéral a non seulement adopté la loi du 22 mars 1995 instaurant les médiateurs fédéraux, mais a également approuvé la création d'un service de médiation pour le secteur des «pensions». Il est dès lors insensé de vouloir aujourd'hui faire ressortir ce médiateur sectoriel de la compétence de la commission des pétitions.

Volgens *de heer Wauters* moet er duidelijkheid komen over de betrekkingen tussen de federale en de sectorale ombudsmannen zelf, alvorens er uitsluitend wordt gegeven over de bevoegdheden die de commissie voor de Verzoekschriften jegens laatstgenoemden zou kunnen hebben.

De heer Grosjean is van mening dat aan de bijzondere commissie voor het Reglement een bepaling moet worden voorgesteld krachtens dewelke het uitgesloten is een beroep te doen op de diensten van de federale ombudsman voor aangelegenheden die tot de bevoegdheid van een «sectorale» ombudsman behoren; in dat opzicht zij herinnerd aan het bepaalde in artikel 1 van de wet van 22 maart 1995 : «de (federale) ombudsmannen (...) oefenen hun taken uit ten aanzien van de federale administratieve overheden (...), met uitzondering van de administratieve overheden die door een bijzondere wettelijke bepaling met een eigen ombudsman zijn begiftigd.»

Omdat terzake meningsverschillen bestaan, beslist *de heer Goutry* die bespreking voorlopig te beëindigen.

De rapporteur,

W. Taelman

De voorzitter,

L. GOUTRY

*
* *

II. TEKST VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCHRIFTEN

Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers

Gecoördineerde tekst van Titel V, Hoofdstuk III

Verzoekschriften en aangelegenheden betreffende de federale ombudsmannen

Art. 95

1. Verzoekschriften moeten schriftelijk worden gericht aan de voorzitter van de Kamer.
2. Zij mogen niet in persoon of door een delegatie van personen eigenhandig worden afgegeven.
3. Ieder verzoekschrift moet voorzien zijn van de handtekening van de petitionaris, en moet duidelijk leesbaar diens naam, voornamen en verblijfplaats opgeven.
4. Alleen de gestelde overheden hebben het recht verzoekschriften in gemeenschappelijke naam in te dienen.

M. Wauters estime qu'il convient de clarifier les relations entre les médiateurs fédéraux et les médiateurs sectoriels eux-mêmes, avant de se prononcer sur les compétences de la commission des pétitions à l'égard de ces derniers.

M. Grosjean propose pour sa part de prévoir parmi les propositions transmises à la commission du règlement, une disposition excluant le recours aux services des médiateurs fédéraux pour les matières relevant de la compétence d'un médiateur «sectoriel»; il convient à cet égard de rappeler la disposition de l'article 1er de la loi du 22 mars 1995 : «les médiateurs (fédéraux) exécutent leurs missions à l'égard des autorités administratives fédérales (...), à l'exclusion des autorités administratives dotées de leur propre médiateur par une disposition légale particulière.»

Etant donné les divergences, *M. Goutry* décide de clore provisoirement cette discussion.

Le rapporteur,

W. Taelman

Le président,

L. GOUTRY

*
* *

II. TEXTE PROPOSÉ PAR LA COMMISSION DES PETITIONS

Règlement de la Chambre des représentants

Texte coordonné du titre V, Chapitre III

Des pétitions et des questions concernant les médiateurs fédéraux

Art. 95

1. Les pétitions doivent être adressées par écrit au président de la Chambre.
2. Elles ne peuvent être remises en personne ni par une délégation de personnes.
3. Toute pétition doit être revêtue de la signature du pétitionnaire et indiquer lisiblement ses nom et prénoms ainsi que sa résidence.
4. Les autorités constituées ont seules le droit d'adresser des pétitions en nom collectif.

5. Een bondige samenvatting van de Verzoekschriften, die bij de Kamer zijn ingediend sedert haar jongste vergadering, wordt als bijlage bij de *Handelingen van de Kamer* gevoegd.

6. De voorzitter van de Kamer verzendt de Verzoekschriften, hetzij naar de commissie voor de Verzoekschriften, hetzij naar de commissie die een wetsontwerp of een voorstel te behandelen heeft waarop het verzoekschrift in kwestie betrekking heeft; ofwel beslist hij dat ze bij de Kamer ter tafel worden gelegd.

7. De commissie voor de Verzoekschriften bestaat uit 17 leden, door de Kamer aangewezen overeenkomstig de artikelen 11 en 12. Er worden plaatsvervangers aangewezen zoals bepaald in artikel 25ter.

Het bepaalde in artikel 12, nr. 4, is eveneens van toepassing op de commissie voor de Verzoekschriften. ⁽¹⁾

8. De commissie voor de Verzoekschriften benoemt, uit haar midden, een voorzitter en een eerste en tweede ondervoorzitter.

9. De commissie voor de Verzoekschriften vergadert met gesloten deuren. Bij het onderzoek van de in artikel 96bis, nr. 1, b en d, bedoelde verslagen van de federale ombudsmannen en voorstellen tot vaststelling of wijziging van hun huishoudelijk reglement is nochtans artikel 21 van toepassing. ⁽²⁾

Art. 96

1. Naar gelang van het geval neemt de commissie voor de Verzoekschriften zo spoedig mogelijk een van de volgende beslissingen:

1° zij verwijst het verzoekschrift naar:

– hetzij de minister, voor schriftelijke uitleg;

– hetzij de federale ombudsmannen ⁽³⁾, voor klachtenbehandeling met toepassing van de wet tot instelling van de federale ombudsmannen ;

5. L'analyse sommaire des pétitions adressées à la Chambre depuis sa dernière séance est annexée aux *Annales parlementaires*.

6. Le président de la Chambre renvoie les pétitions soit à la commission des pétitions soit aux commissions saisies d'un projet de loi ou d'une proposition à laquelle la pétition se rapporte, ou en décide le dépôt sur le bureau de la Chambre.

7. La commission des pétitions est composée de 17 membres nommés par la Chambre, conformément aux articles 11 et 12. Des membres suppléants sont nommés conformément aux dispositions de l'article 25ter.

L'article 12, n° 4, s'applique également à la commission des pétitions. ⁽¹⁾

8. La commission des pétitions nomme, en son sein, un président et un premier et un deuxième vice-président.

9. La commission des pétitions se réunit à huis clos. Toutefois, l'article 21 s'applique lors de l'examen des rapports des médiateurs fédéraux, ainsi que des propositions fixant ou modifiant leur règlement d'ordre intérieur, visés à l'article 96bis, n° 1, b et d. ⁽²⁾

Art. 96

1. Suivant le cas, la commission des pétitions prend, dans le plus bref délai, l'une des décisions suivantes:

1° elle renvoie la pétition:

– soit au ministre, afin qu'il fournisse des explications écrites;

– soit aux médiateurs fédéraux ⁽³⁾, afin qu'ils traitent les réclamations en application de la loi instaurant des médiateurs fédéraux;

(1) Art. 12, nr. 4, eerste lid : «De leden die deel uitmaken van een politieke fractie die niet in de vaste commissies vertegenwoordigd is of die geen deel uitmaken van een politieke fractie, hebben zitting in tenminste één van die commissies naar keuze, maar hebben geen stemrecht.»

(2) Namens Ecolo-Agalev, werd op 13 mei 1998 in de commissie voor de Verzoekschriften voorbehoud gemaakt bij het bepaalde in art. 95, nr. 9. Er werd gepleit voor meer openbaarheid.

(3) Bij een voorstel om deze bepaling uit te breiden tot de sectorale ombudsmannen waarmee sommige federale administratieve overheden zijn begiftigd door een bijzondere wettelijke bepaling (zie art. 1, lid 2, van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen), werd op 13 mei 1998 door de commissie voor de Verzoekschriften voorbehoud gemaakt.

(1) Art. 12, n° 4, alinéa 1^{er} : «Les membres qui font partie d'un groupe politique non représenté dans les commissions permanentes ou qui ne font partie d'aucun groupe politique, siègent dans au moins une de ces commissions de leur choix, sans voix délibérative.»

(2) Des réserves ont été émises le 13 mai 1998 au nom d'Ecolo-Agalev au sein de la commission des pétitions au sujet du prescrit de l'article 95, n° 9. Il a été demandé plus de publicité.

(3) La commission des pétitions a émis des réserves le 13 mai 1998 au sujet d'une proposition visant à étendre cette disposition aux médiateurs sectoriels dont certaines autorités administratives fédérales sont dotées par une disposition légale particulière (voir l'article 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 13 mai 1995 instaurant des médiateurs fédéraux).

– hetzij een vaste commissie, die verslag uitbrengt aan de Kamer;

2° zij legt het verzoekschrift bij de Kamer ter tafel;

3° zij seponereert het verzoekschrift.

Indien het verzoekschrift naar de minister werd verwezen, verstrekt deze binnen zes weken schriftelijke uitleg aan de commissie voor de Verzoekschriften. Heeft de minister zijn antwoord niet binnen deze termijn overgezonden aan de voorzitter van de commissie, dan kan de commissie, overeenkomstig het bepaalde in artikel 38*bis*, nrs. 1 en 2, de aanwezigheid van de minister vorderen.⁽⁴⁾

Indien het verzoekschrift naar de federale ombudsmannen⁽³⁾ werd verwezen, informeren deze de commissie voor de verzoekschriften geregeld en schriftelijk over het gevolg dat zij daaraan geven. De gemotiveerde beslissing om de klacht niet te behandelen wordt overwijd schriftelijk medegedeeld aan de commissie, die te allen tijde kan beslissen om de federale ombudsmannen te horen.

2. Maandelijks wordt een lijst met de samenvatting van de verzoekschriften en met de in nr. 1 bedoelde beslissingen van de commissie voor de Verzoekschriften aan de leden van de Kamer rondgedeeld.

3. Binnen acht dagen na de ronddeling van de lijst mag ieder lid van de Kamer vragen, dat over een of ander verzoekschrift afzonderlijk verslag zal worden uitgebracht. Deze vraag wordt doorgegeven aan de conferentie van voorzitters, die oordeelt over de ontvankelijkheid ervan.

Wanneer de gestelde termijn is verstreken, of wanneer de conferentie van voorzitters de vraag heeft afgewezen, zijn de beslissingen van de commissie voor de Verzoekschriften onherroepelijk.

4. De commissie voor de Verzoekschriften brengt jaarlijks aan de Kamer verslag uit over haar werkzaamheden tijdens het afgelopen jaar. Zij kan bovendien driemaandelijks tussentijdse verslagen uitbrengen, indien zij het nuttig acht.

– soit à une commission permanente, qui fait rapport à la Chambre;

2° elle dépose la pétition sur le bureau de la Chambre;

3° elle classe la pétition.

Si la pétition a été envoyée au ministre, celui-ci fournit dans les six semaines des explications écrites à la commission des pétitions. Si le ministre n'a pas communiqué sa réponse au président de la commission dans le délai précité, la commission peut requérir la présence du ministre, conformément aux dispositions de l'article *bis*, alinéas 1^{er} et 2.⁽⁴⁾

Si la pétition a été renvoyée aux médiateurs fédéraux⁽³⁾, ces derniers informent la commission des pétitions, régulièrement et par écrit, de la suite qu'ils y réservent. La décision motivée de ne pas traiter la réclamation est communiquée sans délai et par écrit à la commission, qui peut décider à tout moment d'entendre les médiateurs fédéraux.

2. Un feuillet mensuel portant l'analyse des pétitions et les décisions de la commission des pétitions visées au point 1 est distribué aux membres de la Chambre.

3. Dans les huit jours de la distribution du feuillet, tout membre de la Chambre peut demander qu'il soit fait rapport séparément sur une pétition. Cette demande est transmise à la conférence des présidents, qui statue sur sa recevabilité.

Passé ce délai, ou en cas de refus de la conférence des présidents, les décisions de la commission des pétitions sont définitives.

4. La commission des pétitions fait chaque année rapport sur ses travaux de l'année écoulée à la Chambre. Elle peut en outre faire des rapports trimestriels intermédiaires, si elle l'estime utile.

(4) - Het spreekt vanzelf dat de commissie ook van gedachten zal wisselen over elk schriftelijk en mondeling antwoord van een minister. Mogelijk zal ze daarenboven bijkomende vragen stellen.

- Het is daarentegen niet aangewezen uitdrukkelijk te bepalen dat «afzonderlijk verslag zal worden uitgebracht» (vergelijk met art. 96, nr. 3), aangezien de commissie - overeenkomstig art. 96, nr. 4 - driemaandelijks tussentijdse verslagen kan uitbrengen.

(5) Namens Ecolo-Agalev, werd op 13 mei 1998 in de commissie voor de Verzoekschriften voorbehoud gemaakt bij het bepaalde in art. 96*bis* (nieuw), nr. 1, a) tot en met d) (Stuk nr. 1167/2). Daarbij werd herinnerd aan het oorspronkelijk voorstel (nr. 1167/1) dat bepaalde : « De voorzitter van de Kamer kan de commissie voor verzoekschriften er eveneens mee belasten (...) ».

(4) - Il va de soi que la commission procédera également à un échange de vues au sujet de toute réponse écrite ou orale d'un ministre. Elle posera éventuellement des questions supplémentaires.

- Il n'est, par contre, pas souhaitable de prévoir explicitement qu'il sera fait rapport séparément (cf. article 96, n° 3), étant donné que la commission peut faire des rapports trimestriels intermédiaires en vertu de l'article 96, n° 4.

(5) Le 13 mai 1998, des réserves émises en commission des pétitions, au nom du groupe Ecolo-Agalev, sur les dispositions de l'article 96*bis* (nouveau), n° 1, a) à d) (Doc. n° 1167/2). Il a été rappelé à cette occasion que la proposition initiale (n° 1167/1) était libellée comme suit : «Le président de la Chambre peut également charger la commission des pétitions (...)».

Art. 96bis

1. De commissie voor de Verzoekschriften is tevens belast met de volgende aangelegenheden betreffende de federale ombudsmannen:

a) zij brengt verslag uit over de voorstellen van verzoeken van de Kamer aan de federale ombudsmannen om een onderzoek in te stellen naar de werking van federale administratieve diensten;⁽⁵⁾

b) zij brengt verslag uit over het jaarverslag en de tussentijdse verslagen die door de federale ombudsmannen⁽³⁾ worden uitgebracht of zij verwijst die verslagen of delen ervan naar vaste commissies die, na de ombudsmannen eventueel te hebben gehoord, verslag uitbrengen aan de Kamer;⁽⁵⁾

c) op verzoek van de Kamer, hoort zij de federale ombudsmannen. Eigenmachtig of op hun verzoek, kan zij te allen tijde de federale ombudsmannen horen;⁽⁵⁾

d) zij brengt verslag uit over de vaststelling en de wijzigingen van het huishoudelijk reglement van de federale ombudsmannen, dat de nadere regels voor de klachtenbehandeling bevat en door de Kamer moet worden goedgekeurd.⁽⁵⁾

2. Artikel 64, nr. 7, is niet van toepassing op de in nr. 1, a), bedoelde voorstellen.

3. De jaarverslagen en tussentijdse verslagen van de ombudsmannen worden uiterlijk, samen met de ronddeling van de in nr. 1, b), bedoelde commissieverslagen, door de Kamer openbaar gemaakt en rondgedeeld. De verslagen bedoeld in nr. 1, b), en in artikel 96, nr. 4, kunnen door de commissie worden samengevoegd tot één jaarlijks of drie-maandelijks verslag.

(3) Bij een voorstel om deze bepaling uit te breiden tot de sectorale ombudsmannen waarmee sommige federale administratieve overheden zijn begiftigd door een bijzondere wettelijke bepaling (zie art. 1, lid 2, van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen), werd op 13 mei 1998 door de commissie voor de Verzoekschriften voorbehoud gemaakt.

(5) Namens Ecolo-Agalev, werd op 13 mei 1998 in de commissie voor de Verzoekschriften voorbehoud gemaakt bij het bepaalde in art. 96bis (nieuw), nr. 1, a) tot en met d) (Stuk nr. 1167/2). Daarbij werd herinnerd aan het oorspronkelijk voorstel (nr. 1167/1) dat bepaalde: « De voorzitter van de Kamer kan de commissie voor Verzoekschriften er eveneens mee belasten (...) ».

Art. 96bis

1. La commission des pétitions est également chargée, en ce qui concerne les médiateurs fédéraux:

a) de faire rapport sur les propositions de demandes adressées par la Chambre aux médiateurs fédéraux en vue de faire mener une investigation sur le fonctionnement de services administratifs fédéraux;⁽⁵⁾

b) de faire rapport sur le rapport annuel et les rapports intermédiaires établis par les médiateurs fédéraux⁽³⁾ ou de renvoyer ces rapports ou des parties de ceux-ci à des commissions permanentes, qui font rapport à la Chambre après avoir éventuellement entendu le médiateur;⁽⁵⁾

c) d'entendre les médiateurs fédéraux à la demande de la Chambre. Elle peut entendre les médiateurs fédéraux à tout moment, de son propre chef ou à leur demande;⁽⁵⁾

d) de faire rapport sur l'établissement et les modifications du règlement d'ordre intérieur des médiateurs fédéraux, qui détermine les modalités de traitement des réclamations et doit être approuvé par la Chambre.⁽⁵⁾

2. L'article 64, n° 7, ne s'applique pas aux propositions visées au n° 1, a).

3. Les rapports annuels et les rapports intermédiaires des médiateurs sont rendus publics et distribués par la Chambre au plus tard au moment où sont distribués les rapports de commission visés au n° 1, b). Les rapports visés au n° 1, b), et à l'article 96, n° 4, peuvent être réunis par la commission pour former un seul rapport annuel ou trimestriel.»

(3) La commission des pétitions a émis des réserves le 13 mai 1998 au sujet d'une proposition visant à étendre cette disposition aux médiateurs sectoriels dont certaines autorités administratives fédérales sont dotées par une disposition légale particulière (voir l'article 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 13 mai 1995 instaurant des médiateurs fédéraux).

(5) Le 13 mai 1998, des réserves émises en commission des pétitions, au nom du groupe Ecolo-Agalev, sur les dispositions de l'article 96bis (nouveau), n° 1, a) à d) (Doc. n° 1167/2). Il a été rappelé à cette occasion que la proposition initiale (n° 1167/1) était libellée comme suit: «Le président de la Chambre peut également charger la commission des pétitions (...) ».